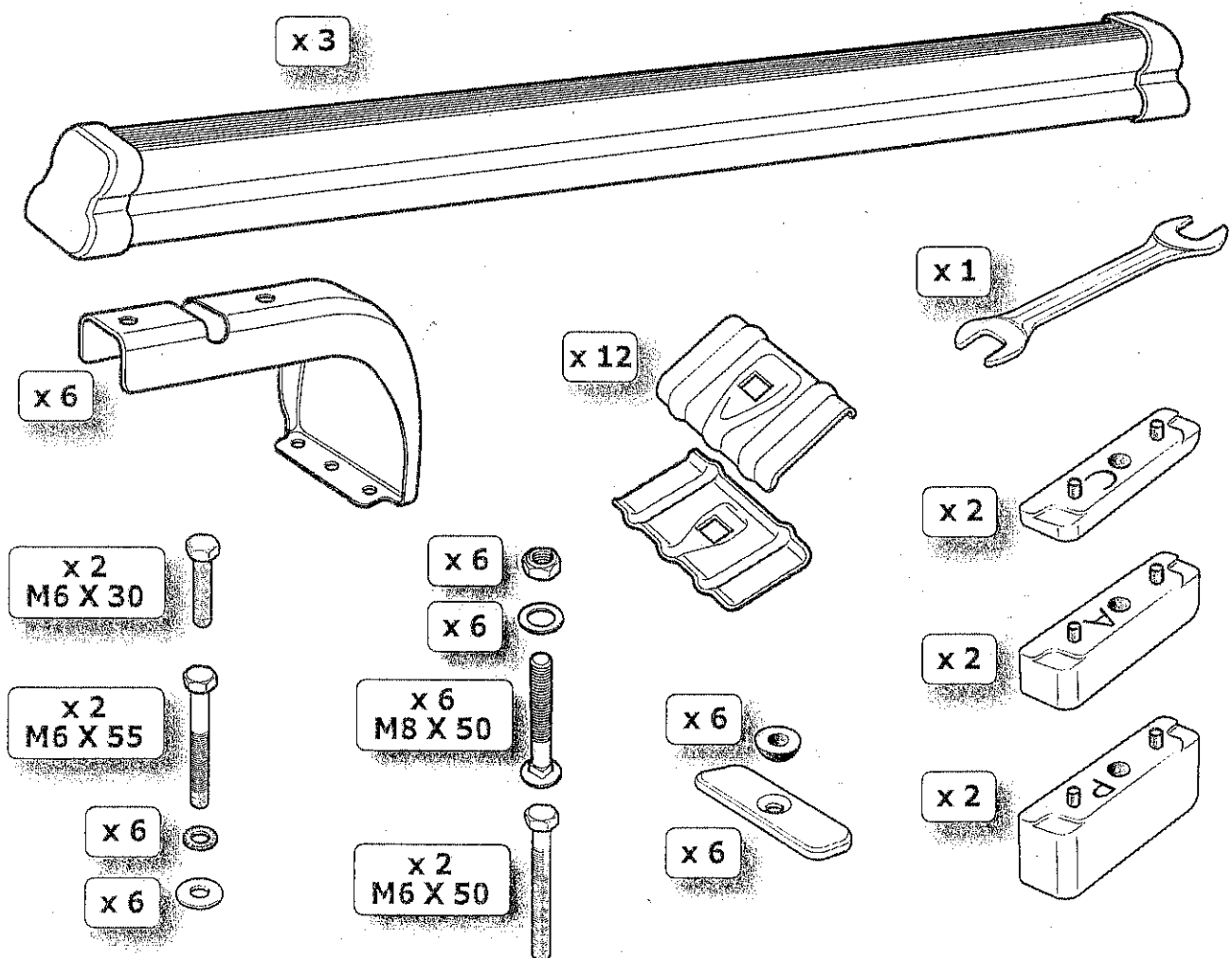


**ISTRUZIONI DI MONTAGGIO**  
ASSEMBLY INSTRUCTIONS  
INSTRUCTIONS POUR L'ASSEMBLAGE  
MONTAGEANWEISUNGEN  
INSTRUCCIONES PARA EL MONTAJE  
MONTERINGS VEJLEDNING

- Ⓘ CONTENUTO ART. 9413
- Ⓒ CONTENTS OF ART. 9413
- Ⓕ CONTENU DE L' ART. 9413

- Ⓓ ZUSAMMENSETZUNG DES ART. 9413
- Ⓔ CONTENIDO ART. 9413
- Ⓖ VARENUMMER 9413

fig. 1



**I****ISTRUZIONI DI MONTAGGIO****MERCEDES VITO (03...) MERCEDES VIANO (03...) 3 Barre**

- Montare le 6 staffe come indicato nelle Fig. 2-3-4.
- Inserire le 6 staffe assemblate negli appositi fori già predisposti sul tetto del furgone Fig. 5 senza avvitare completamente le 6 viti "E". (Attenzione al posizionamento dei rialzi A-C-P come indicato nelle Fig. 2-3-4).
- Posizionare le 12 staffe "H" come indicato in Fig. 6. Inserire le barre sulle staffe e avvitare il dado "G" come indicato in Fig. 7.
- Stringere definitivamente al tetto le 6 staffe tramite la vite "E".

**GB****ASSEMBLY INSTRUCTIONS****MERCEDES VITO (03...) MERCEDES VIANO (03...) 3 Bars**

- Assemble the 6 stirrups as indicated in drawing nr. 2-3-4.
- Insert the 6 assembled stirrups in the preset holes on the van's roof drawing nr. 5 without screwing the 6 screws "E" completely. (Pay attention to the position of the shims A-C-P as indicated in drawings nr. 2-3-4).
- Set the 12 hookings "H" as indicated in drawing nr. 6. Insert all the bars on the stirrups and screw the nut "G", as indicated in drawing no. 7.
- Fix the 6 stirrups to the roof using the screw "E".

**F****INSTRUCTIONS POUR L'ASSEMBLAGE****MERCEDES VITO (03...) MERCEDES VIANO (03...) 3 Barres**

- Assembler les 6 étriers comme indiqué dans le dessin nr. 2-3-4.
- Insérer les 6 étriers assemblés dans les trous disposés sur le toit du fourgon dessin nr. 5 sans fixer complètement les 6 vis "E" (Prêter attention que les épaisseurs A-C-P se trouvent en position comme indiqué dans le dessin nr. 2-3-4).
- Fixer les 12 ancrages "H" comme indiqué dans le dessin nr. 6. Insérer les barres sur les étriers et fixer l'écrou "G" comme indiqué dans le dessin nr. 7.
- Fixer les 6 étriers au toit de votre fourgon avec la vis "E".

**D****MONTAGEANWEISUNGEN****MERCEDES VITO (03...) MERCEDES VIANO (03...) 3 Stangen**

- Montieren Sie die 6 Bügel wie in Zeichnungen Nr. 2, 3, 4 angegeben.
- Führen Sie die 6 montierten Bügel in die vorgestanzten Löcher des Fahrzeugdachs Zeichnung Nr. 5, ohne die 6 Schrauben "E" fest anzuziehen. (Achten Sie auf die Position der Abstandshalter A-C-P wie in den Zeichnungen Nr. 2, 3, 4 angegeben).
- Platzieren Sie die 12 Aufhängungen "H" wie in Zeichnung Nr. 6 gezeigt. Führen Sie alle Stangen in die Bügel ein und schrauben Sie die Mutter "G" fest, wie in Zeichnung Nr. 7 gezeigt.
- Befestigen Sie die 6 Bügel am Dach unter Verwendung der Schraube "E".

**E****INSTRUCCIONES DE MONTAJE****MERCEDES VITO (03...) MERCEDES VIANO (03...) 3 Barras**

- Montar los estribos tal y como se indica en las Fig. 2-3-4.
- Insertar los 6 estribos ya montados en los agujeros del techo de la furgoneta Fig. 5 sin atornillar los 6 tornillos "E". (Mostrar especial atención a la posición de los brillos A-C-P tal y como se indica en las Fig. 2-3-4).
- Posicionar los 12 andajes "H" como indicado en la Fig. 6. Introducir las barras en los andajes y fijar la tuerca "G" como indicado en la Fig. 7.
- Fijar definitivamente al techo los 6 andajes con el tornillo "E".

**DK****SAMLEINSTRUKTION****MERCEDES VITO (03...) MERCEDES VIANO (03...) 3 Lastholderstænger**

- De 6 monteringsbøjler samles som vist på tegning 2-3-4.
- Når de 6 monteringsbøjler er samlet, monteres de i de passende huller i bilens tag, som vist på tegning nummer 5, uden at de 6 skrue "E" spændes helt til. (Du skal være opmærksom på placeringen af underlagspladerne A-C-P skal være som vist på tegning 2-3-4).
- Montér de 12 plader "H" som vist på tegning 6. Montér skinneme på fødderne og fastspænd møtrik "G" som vist på tegning 7.
- Spænd de 6 fødder fast til taget ved hjælp af skrue "E".

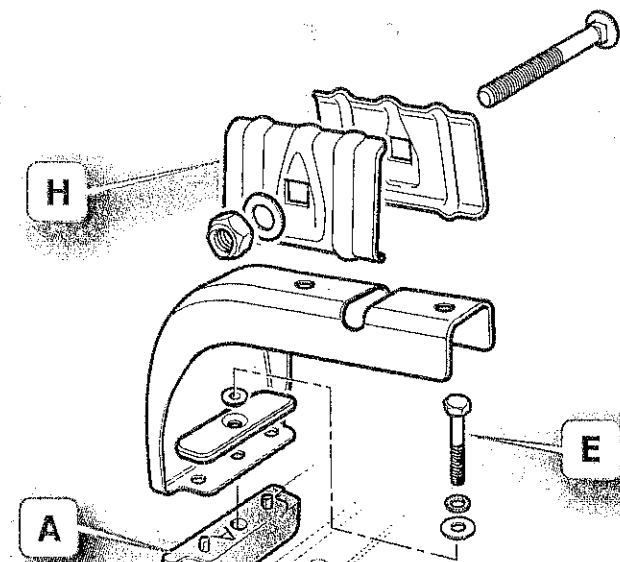


fig. 2  
ANTERIORE  
FRONT

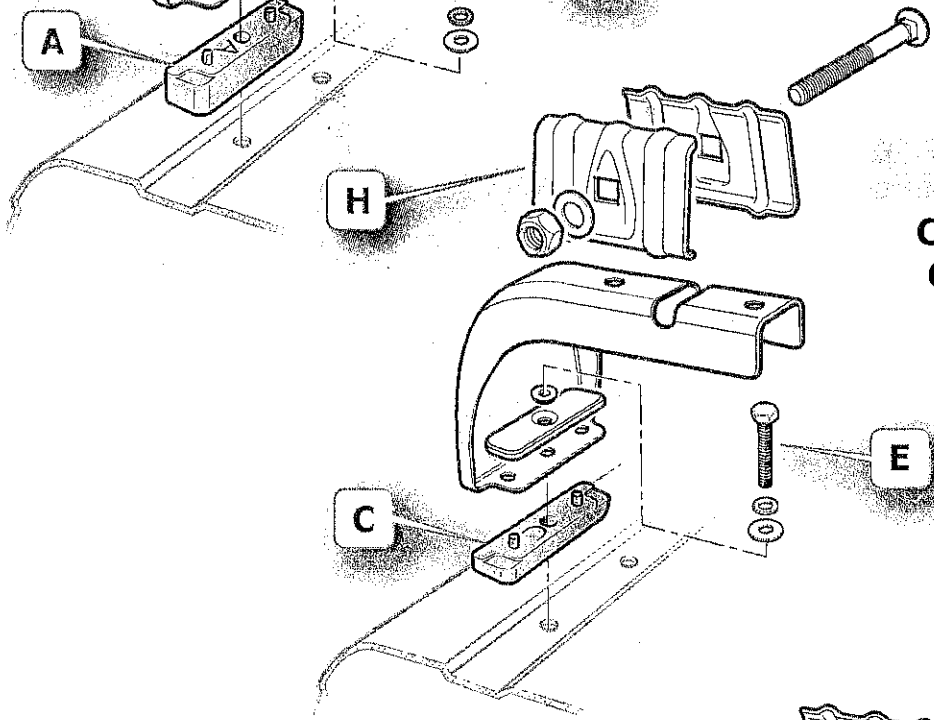


fig. 3  
CENTRALE  
CENTRAL

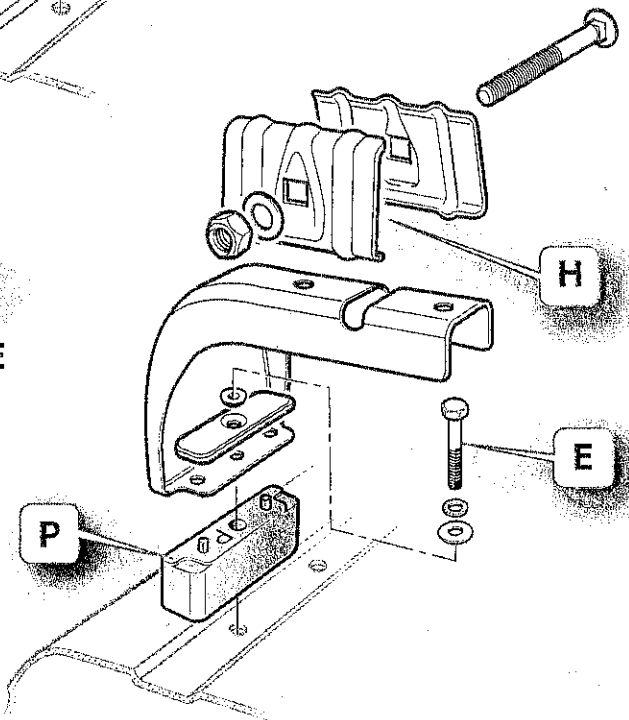


fig. 4  
POSTERIORE  
REAR

fig. 5

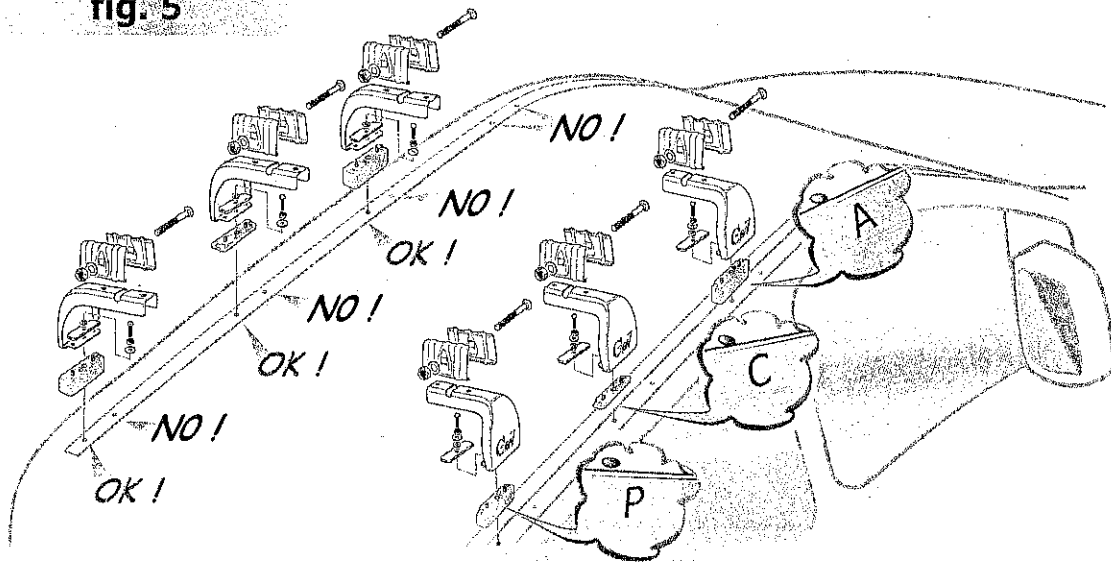


fig. 6

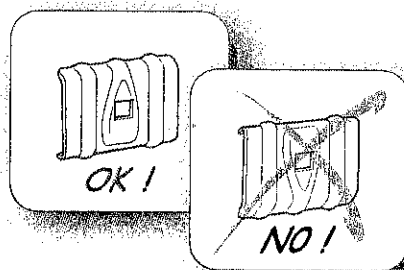
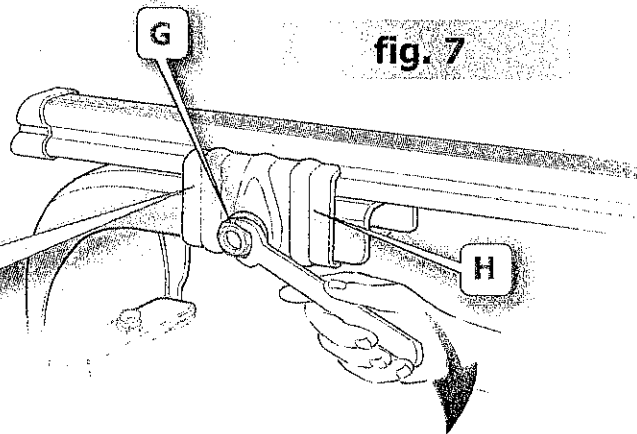


fig. 7



**ⓐ AVVERTENZE**

La vostra sicurezza e quella degli altri in caso di incorretto utilizzo è sotto la vostra completa responsabilità. Dovete essere prudenti. Attenzione ai seguenti punti:

- 1) Leggere e rispettare le istruzioni di montaggio.
- 2) Ridurre la vostra velocità (max 110 km/h) particolarmente su autostrade e con avverse condizioni atmosferiche (vento...), Attenzione alle brusche frenate.
- 3) Prima di ogni partenza assicurarsi che le parti di fissaggio siano ben bloccate.
- 4) Montare gli sci con le punte rivolte verso la parte posteriore della vettura.

**ⓑ ATTENTION**

**IMPORTANT ADVICES FOR YOUR SAFETY** - in case of wrong or thoughtless use your and other people safety is on your own responsibility. You have to be careful. We must draw your attention especially on the following points:

- a) Read and carefully follow the assembly instructions
- b) Gear down your speed (110 km/h max.), particularly on highways and with bad weather (wind...). Pay attention to sudden brake
- c) Before each departure check all the connections are properly fastened in order to avoid they could accidentally open
- d) The ski tips must point toward the rear of the vehicle

**Ⓕ ATTENTION**

**NOTE TRES IMPORTANTE POUR VOTRE SECURITE.**

Vous e sécurité et celle d'autrui sont engagées sous votre entière responsabilité en cas d'utilisation incorrecte ou imprudente. Vous devez être surprtes. Votre attention est particulièrement attirée sur les points suivants.

- 1) Lisez et respectez la notice de montage.
- 2) Réduisez votre vitesse (110 km/h max) particulièrement sur autoroutes et par mauvais temps (vent...), Attention aux freinages brusques.
- 3) Assurez-vous avant chaque départ que les fixations soient correctement bloquées pour éviter toute ouverture accidentelle.
- 4) Les spatules de skis doivent être placées à l'arrière du véhicule.

**Ⓖ ACHTUNG**

**WICHTIG FÜR IHRE SICHERHEIT!**

Im Falle fälscher oder gedankenloser Verwendung sind Sie verantwortlich für Ihre Sicherheit und die anderer Personen. Sie müssen achtsam sein. Wir machen besonders auf folgende Punkte aufmerksam:

- a) Lesen Sie die Montageanweisungen und befolgen Sie diese sorgfältig. b) Gehen Sie mit der Geschwindigkeit herunter (max. 110 km/h), insbesondere auf Autobahnen und bei schlechten Wetterbedingungen (Wind...). Vorsicht bei plötzlichen Bremsmanövern. c) Prüfen Sie vor jeder Fahrt sorgfältig, ob alle Verbindungen gut geschlossen sind, um auszuschließen, dass diese sich versehentlich öffnen können.
- d) die Skispitzen müssen zum Fahrzeugheck weisen

**Ⓖ ADVERTENCIAS**

Usted se hace responsable de su seguridad y la de los otros en caso de utilización no correcta del producto.

- 1) Usted tiene que ser prudente, respetar el montaje y las siguientes advertencias.
- 2) Velocidad max. 110km/h especialmente con condiciones meteorológicas adversas. No superar la velocidad indicada por el código estatal. Atención a las paradas bruscas
- 3) Antes de partir asegurarse que las fijaciones estén bien sujetas
- 4) las espatulas de esquí deben colocarse en la parte trasera del vehículo

**Ⓢ VIGTIGT**

**VIGTIG INFORMATION OM SIKKERHED**

Ved forkert eller tankeløst brug er din og andres sikkerhed dit ansvar. Du skal være forsigtig. Der skal tages ekstra opmærksomhed ved følgende punkter:

- A) Læs og følg instruktions manualen nøje
- B) Nedsæt din fart til max. 110 km/t, specielt på motorveje og når der er dårligt vejr (vind mm.). Vær opmærksom på kraftige opbremsninger.
- C) Før hver køretur, tjek alle samlinger er korrekt lukket for at forhindre at de springer op ved et uheld.

